

# Cimetière militaire allemand Deutsche Kriegsgräberstätte German Military Cemetery

# Hohrod



*„Quiconque doute de l'Europe, désespère à l'idée de l'Europe, devrait se rendre sur les cimetières militaires! Nulle part on peut mieux ressentir, nulle part plus intensivement, nulle part de manière plus émouvante ce qu'une inimitié européenne peut engendrer de plus horrible.“ (Jean-Claude Juncker, ancien premier ministre du Grand-Duché de Luxembourg)*

Le cimetière militaire de Hohrod fut construit par les autorités militaires françaises après la Première Guerre mondiale. Il couvre le champ de bataille situé entre les vallées de la Fecht et de Weißbach et la route des crêtes, en passant par les cols de la Schlucht et du Bonhomme.

À la fin de la guerre, les autorités militaires françaises exhumèrent les dépouilles de soldats enterrés dans des sépultures provisoires disséminées sur 23 communes avoisinantes et les transférèrent à Hohrod. Désormais, 2 460 soldats allemands originaires de Bavière, du pays de Bade, du Wurtemberg, de Hanovre, de Frise orientale, du Brunswick et de Rhénanie reposent dans ce cimetière.

En vertu d'un accord passé avec les autorités militaires françaises, le Volksbund entama en 1926 des travaux de réhabilitation du cimetière.

Suite à la conclusion de l'accord franco-allemand sur l'entretien des sépultures militaires le 19 juillet 1966, le Volksbund réaménagea les cimetières militaires allemands de la Première Guerre mondiale, avec le soutien financier du gouvernement fédéral.

En 1971, les croix de bois marquant provisoirement l'emplacement des sépultures furent remplacées par des croix en métal frappées des noms, ainsi que des dates de naissance et de décès des gisants.

Entre 1978 et 1980, le cimetière fit l'objet d'un remaniement paysager complet.

Les morts de ce cimetière exhortent à la paix.

*„Wer an Europa zweifelt, der sollte Soldatenfriedhöfe besuchen. Dort kann man sehen, wozu das Nicht-Europa, das Gegeneinander der Völker, das Nicht-Miteinander-Wollen, das Nicht-Miteinander-Können, führen muss.“ (Jean-Claude Juncker, ehemaliger Premierminister des Großherzogtums Luxemburg)*

Diese Kriegsgräberstätte wurde nach dem Ersten Weltkrieg durch die französischen Militärbehörden angelegt. Das Einzugsgebiet des Friedhofes umfasst den Kampfraum zwischen Fecht- und Weißbachtal und den großen Pass-Straßen über den Schlucht-Pass sowie den Bonhomme-Pass.

Nach Kriegsende wurden Gefallene von den französischen Militärbehörden geborgen, die während der Kämpfe im Bereich von 23 umliegenden Gemeinden verstreut in provisorisch angelegten Gräbern bestattet waren. Sie betteten diese Toten in Hohrod auf dem Friedhof wieder ein. Heute ruhen hier 2 460 deutsche Kriegstote, deren Heimatgarnisonen zu einem großen Teil in Bayern, aber auch in Baden, Württemberg, Hannover, Ostfriesland, Braunschweig und Rheinland lagen.

Im Jahr 1926 führte der Volksbund nach Abschluss einer Vereinbarung mit den französischen Militärbehörden hier erste Arbeiten zur Verbesserung des Zustandes der Anlage aus.

Nach Abschluss des deutsch-französischen Kriegsgräberabkommens vom 19. Juli 1966 hat der Volksbund – finanziell unterstützt von der Bundesregierung – die deutschen Kriegsgräberstätten des Ersten Weltkrieges umgestaltet.

1971 wurden die bisherigen provisorischen Holzgrabzeichen gegen Metallkreuze mit eingegossenen Namen und Daten der Toten ausgetauscht.

In den Jahren 1978 - 1980 folgte eine grundlegende landschaftsbauliche Überarbeitung des gesamten Friedhofes.

Die Toten dieses Friedhofes mahnen zum Frieden.

*„Those who question Europe or despair about Europe should visit military cemeteries. They show what a dis-united Europe, the confrontation of the individual peoples with "don't want to join" or "can't join" attitudes, must lead to.“ (Jean-Claude Juncker, former Prime Minister of the Grand Duchy of Luxembourg)*

This cemetery was constructed by the French military authorities after the First World War. The dead in the cemetery come from the battlefield between the Fecht- and Weissbach valleys and the major routes over the Schlucht Pass and the Bonhomme Pass.

After the end of the war, the dead, who had been buried in temporary graves in 23 neighbouring parishes during the battles, were recovered by the French military authorities and reburied in the cemetery in Hohrod. Today 2,460 German war dead, mainly from garrisons in Bavaria, but also from Baden, Württemberg, Hannover, East Frisia, Brunswick and the Rhineland, lie at rest here.

In 1926 after the conclusion of an agreement with the French military authorities, the German War Graves Commission carried out the first improvement works here.

Following the conclusion of the Franco-German war graves agreement of 19 July 1966, the Commission undertook the refurbishment of German First World War military cemeteries, with financial support from the German government.

In 1971, the temporary wooden grave markers were replaced by metal crosses containing the names and dates of the dead.

The cemetery was completely re-landscaped between 1978 and 1980.

The dead in this cemetery are an exhortation to peace.